

GAZETA TRANSILVANIEI

Abonamentul: pentru Austro-Ungaria pe un an 24 cor.; pe 1/2 an 12 cor.; pe 3 luni 6 cor., pentru România şi streindtate pe un an 40 lei; pe 1/2 an 20 lei.

ZIAR POLITIC NAŢIONAL.

Apare seara, în fiecare zi de lucru.

Redacţia şi administraţia: Strada Prundului Nr. 15.
Inseratele se primesc la administraţie. Preţul după tarif şi învoială
Manuscrisele nu se înapoiază. TELEFON Nr. 226.

A doua sută de mii.

De: Al. Ciura.

Blaj 7 Maiu.

Când scriu aceste rânduri, contribuiriile pentru orfelinatul din Blaj au atins cifra de peste 200.000 (două sute mii) coroane.

Colecta pentru orfelinatul din Sibiu va fi, cum văd din dările de seamă, tot cam la aceeaşi cifră. Iată deci, că în interval de câteva luni, obşteia românească, sub egida celor două bisericilor-surori, a adunat un capital, ce se apropie, cu repezeală uimitoare, de jumătatea milionului de coroane.

Şi sântem încă numai la început.

Glasul de chemare abia a răsunat pe deplin până în cele mai neconoscute cătune ale noastre, până în tranşelele risipite la cele patru vânturi, de unde ne sosesc zilnic, cu atâta dărnicie, filerile celor ce stau în faţa suferinţii şi a morţii.

Un uriaş vultur de pradă planează deasupra capetelor noastre, în rotiri tot mai joase — şi noi, în loc de a ne pitula, ne ridicăm privirile spre acest simbol al Distrugerii şi-i spunem, cu bărbăţie ce ne o impun clipele istorice:

— „Înţelegem, pe deplin, vremile prin care trecem. Cunoaştem vorba înţeleaptă a cronicarului: „Nu sânt vremile sub cămaşa omului, ci bietul om sub vreme“, dar astăzi, când atâtea sute de mii de fraţi ai noştri stau în faţa morţii, — aducând suprema jertfă pentru patrie şi tron — trebuie să aducem şi noi toate jertfele posibile şi să o rotim, pentru generaţiile viitoare, odraslele rămase pe drumuri, pe urma celor ce au căzut în încăierările războiului!“

De la bunul Miron Costin s'au scurs atâtea valuri pe alvia Prutului şi a Siretului; alle valuri curg astăzi, şi deviza lui se poate întoarce deo-dăndu-se.

Vremile se schimbă singure, dacă oamenii îşi fac datoria.

Constatăm, cu sufletească mângâiere, că cei rămaşi acasă, înţelegând pe deplin importanţa vremii,

lor, s'au ştiut ridica la înălţimea lor.

Ofertele, ce au încurs pentru orfelinatele din Sibiu şi Blaj, au întrecut şi nădejzile cele mai optimiste. Aceasta, pentru scurtimea vremii, în care s'au desfăşurat. La noi la Blaj, de pilda, numai cu sfârşitul lunii Maiu vor avea să încurgă contribuţiile din parohii. Contribuţiile de pe front abia au început. Şi trebuie să remarcăm, că aceste contribuţii sânt, relative, cele mai preţioase, căci sunt plătite cu sânge şi cu suferinţe, şi toţi cei ce sufer sânt mai apropiaţi, sufleteşte, de împărăţia dragostei, cu adevărat creştineşti.

S'a spus într'un articol din „Românul“ că cele două metropole ale noastre — Sibiu şi Blajul — trebuie să emuleze pentru a aduna cât mai mult, pentru un scop atât de creştinesc şi de naţional.

Şi articolul a fost fals interpretat, şi autorul lui a fost insultat, print'ro scrisoare, de un anonim incoştient.

Dar vine vremea, şi face dreptate. Emularea nobilă, pe care o dorea autorul articolului din „Românul“ s'a dovedit — şi se va dovedi, mai ales de aci înainte — în proporţii aşa de grandioase, cum n'am mai întâmpinat în trecutul nostru, destul de bogat în jertfe, şi acesta!

Iată ce scrie „Revista teologică“ din Sibiu, în numărul său din urmă nr. 4—6: „Numai bucura ne poate această nobilă emulaţie, în săvârşirea faptelor mari de iubire creştinească şi românească. Acesta e ogorul cel larg, pe care cu cât vom lucra mai mult şi mai cu spor, şi unii şi alţii, cu atâtea ne vom apropia şi înţelege mai bine“.

Vine vremea — şi face dreptate. Blajul şi Sibiuul să-şi creieze un titlu de mândrie pentru a desfăşura eforturile cele mai îndârjite să ajungă milionul, încă în decursul acestui an.

Cine va profita, pe urma acestei noble emulări?

Orfanii!

Sutele, mii şi, probabil, zecile de mii de orfani, cari vor rămânea fără sprijin, şi vor avea să umple, la timpul său, golul imens, ce a rămas pe urma celor dispăruţi.

E cea mai umanitară operă, ce o putem desfăşura, în aceste zile de încercare.

Rândurile rărite, vor trebui înlocuite, azi-mâine, şi aceasta nu va fi cu putinţă, dacă vom lăsa, ca orfanii, rămaşi pe urma celor căzuţi în războiu, să ceară pâine, şi să nu fie, cine să le frângă lor....

Aveam şi până acum destule lipsuri în viaţa noastră naţională. Clasa mijlocie ne lipsia aproape cu totul; tărănierea se sbătea în acelaşi cerc îngust de agricultură puţin raţională, ca înainte cu o sută de ani, iar intelectualii se îmbulziau cu toţii la 3—4 cariere, lăsând atâtea alte terene, complet neglijate.

Cei ce vor conduce destinele orfelinatele noastre, vor avea şi dificila sarcină, de a săvârşi opera de selecţionare şi distribuire raţională a viitoarelor forţe de muncă, în conformitate cu aptitudinile singuraticilor, şi cu interesele imperiative de ordin etnic.

Jertfa adusă de cei de pe câmpul de luptă, nu va putea fi egalată nici odată, cu ceea ce vom săvârşi noi acasă.

Ne vom apropia doar de ea, cât de cât — şi datoria ne impune să ne apropiem: Cât mai mult posibil.

Atunci vulturul de pradă, ce planează de-asupra capetelor noastre, se preschimbă cu uşurinţă, într'o pasere Phoenix, ce va renaşte, întinerită, din propria ei cenuşă...

Debarcările ruseşti la Marsaille. „Lokal-Anzeiger“ din Berlin zvonăşte, că în Marsaille a debarcat deja al cincilea contingent de trupe ruseşti.

—

?

De: Emil Isac.

Un mare semn de întrebare pentru fiecare om, pentru sufletul fiecăruia. Ce va fi? Ce ne-o aduce zilele? Primăvara fermecată, cu căldura-i seducătoare şi cu ploile ei sloioase ne-a sugerat în conştiinţă un mare semn de întrebare. F'va pace? Ori danţul macabru al clocoşilor şi al călăilor va urma înainte?...

Şi răspunsul este o decepţie firească şi foarte caracteristică mentalităţii moderne. Tremuram de emoţie bucuriei când telegraful ne-a anunţat că Bethmann-Hollweg este dispus să trateze asupra păcii şi că Asquith nu mai pretinde supunerea Bramarbasului teuton. Şi au ajuns câteva zile, ca speranţa în un bine să ne dispară ca un fulg de zăpadă. Ne a rămas iar convingerea decepţionistă care nu admite o pace grabnică. Pacea poate sosi în orice moment, căci pacea şi războiul, nu sânt predispoziţiile unui om ori naţiune, ci sunt simple cifre matematice. Surplusul prădat: războiul, reuşita exemplului matematic: pacea. În războaiele moderne „Conştiinţa“ naţională are atâtea preţ ca în monomania unui nevropat vârful unui ac. Pentru Dumnezeu, nu este ridicol nevropatul care vrea să ucidă un crocodil cu vârful unui ac de gălmăle?...

„Conştiinţa“ naţională — ori cât s-ar face astăzi auzită la ea — este supusă regulilor fizice şi ale mecanice. Conştiinţa germană n'a putut cuceri Antwerpen, ci mortarul 42. fabricaţiile germane, lipsite cu totul de sufletul lui Goethe, au apărut şi conştiinţa şi neamul şi istoria germană. Sânt navli prin urmare cei ce cred că războiul actual se va sfârşi prin epuizarea elementelor naţionale, prin distrugerea materiei vivante necesare războiului. În fiecare an, succesiv, armatele se înlocuiesc prin contingentele nou de recruţi — din punctul ăsta de vedere ar putea dura războiul cel puţin zece mii de ani, cât termen a dat Ramsay omnime, de-a mai trăi pe pământ.

Războiul în ă — şi sânt veseli că pot constata — nu este exclusiv parada muşchilor omenesţi, ci este un bacalaureat al tehnicii statului modern. Germania, cu cele 50.000 de fabrici şi cu cel 200.000 de ingineri călii are — a desfăcut stofta imperialismului german dela Kiel până la Eufrat, şi dela Breslau până la Durazzo. Fireşte, abilită controlorii ai City-ului, (Grey, Asquith, lord Cecil, Roseberry), văzând stofta „Made in Germany“, au simţit pe ea mirosul dela Trafalgar.... Britania, recte ce'e 100.000 de fabrici căte le are Anglia (în Belgia, în Rusia, în

Olanda, în America şi în celelalte state) — erau ameninţate de Herr Professorii germani, cari în ultimii ani au fost în stare cu progresul lor chemie uimitor să analizeze starea Europei cu'n faţad s'gur. Reţeta frigurilor engleze au fost totdeauna engleze.

Dar — doctorul şarlatan Anglia — de câteva secole îşi vindecă pacienţii totdeauna astfel că înainte de-a-l le-cui, le stoarce şi ultima para din buzunare. Astfel a vrut să doctorească şi pe Rusia şi astfel a doctorit-o şi pe Franţa. Şi ambele două pacienţi au căzut în delirul grav al hypochondriei. Panrusismul vedea grenadirii la Sebastopol — pangalicismul uria din răzputeri: la Berlin. Şi dacă peste trambulină au sărit două vădane în locul războiului — de ce să nu fi încercat şi ita'ia un salt cătră T.rol, Tremfino şi Goriția?

N'au trecut încă decât doi ani dela începerea războiului (ce puţină vreme în veşnicie!) şi pretutindeni panoramagii războiului au amuţit. Căel înzadar ar declama un Maurice Barrés mame!, care şi-a pierdut feciorii la Ypern, că „boşul este barbar şi trebuie strivite, mama franceză nu simte versul lui Barrés, grandios şi lărmulitor, ci-şi vede feciorii în mormânt. Şi înzadar „crescăz“ marele d'Annunzio mil şi mil de ode tipărite pe fol volante, cu blesteme băbeşti şi înghesuite de ballverne, — la Piacenza orfanii şi văduvele au aprins toate brutăriile şi pporul flămând a fost măcelărit de carabinieri, căci altfel li măcelărea foamea.

Prin urmare să definim: războiul modern nu mai este divergenţa sentimentelor naţionale, nu este ciocnirea intereselor de rasă, nu este operă eugenică, ci este pur şi simplu: limitarea intereselor prin forţă. Nu spiritul lui Goethe cere Bagdadul şi nu spiritul lui Byron nu vrea să-l dea germanului — ci Her Kommerzialrath-ul X. Y. vrea să asigure cele câteva sute de tone de bumbac cutărei coterii industriale prin pretenţia materialistă.

Juderând războiul după criteriul dat, nu vom avea simpatii, ori antipatii, nu vom regreta că sânt „vânduţii“ şi că sânt „şovinistic“, nu vom aplauda pe călău care execută pe spon şi nu vom face temelele guvernatorului muscălesc, care promove civilizaţie în epocă civilizată — ci vom recunoaşte că Marx avuse dreptate înainte de 60 de ani, când susţinea că „maşinile vor ucide omenimea, căci vor potenţa într'asa grad munca brachială, făcând viaţa individuală şi forţa omenescă nu va mai avea nici un preţ. Cât de adevărate sânt cuvintele marelui idealist, să vede şi din exemplul Rusiei. Rusia cu rezervele sale omenesşti este de cel puţin 10 ori mai puternică decât Germania

Singură.

„E miezul nopţii, e târziu
Şi-aşa mă prinde frica,
Sărman bărbat eşti mort sau viu?
De optsprezece luni nu ştiu
De tine chiar nimica.“

„Şi Doamne mult m'ăşi bucura
S'aud de tine ceva,
Trecutul negu l'ăşi uita
Mi-ăşi întări iar inima
De te-ăşi vedea aveau.“

„Dar... nu te-oi mai vedea de loc
Şi va fi rău de mine,
— Sărmani copii fără noroc
Nădejdea voastră-i moartă'n foc,
De când?... Nu ştie nime.“

„Voi n'o s'aveţi mângâietor,
De voi cine să văză?
Şi sunteţi mici, dar' făcător
De bine-i Tatăl tuturor,
El să vă aibă'n pază...“

Şi a tăcut. Cu capul pus
În palma n'fierbântă,
Privia îndurerată'n sus
Cu ochiul sufletului dus
În ţara blestemată...
Vasile Brădet.

„Carpaţii“

Vorbire,

ţinută de d-l învăţător Nicolae Oancea cu ocazia «Serbării Carpaţilor» la şcoala centr. de băştii şi felite din loc, în ziua de 1 Mai n. a. c.

— Urzare şi fine. —

Şi acum, după ce cred că cunoaşteţi în deşejuns munţii Carpaţi, precum şi bogăţiile ce se află în ei, să trecem ale factelorlor şi bărbaţilor su plecat departe-departea, să aperse ţara de duşmani. O împărăţie, ce e la nord, cu numele Rusia, a pornit războiul crâncen contra patriei noastre şi, împreună cu altele, şi în contra prietenilor patriei noastre.

Ridicatu-s-au Ruşii mulţi, foarte mulţi, câtă frunză şi iarbă şi pornit-au în goana cea mare contra patriei noastre, cu gândul de a pune mâna pe ea şi a o face ţară rusească.
A rămnit se vede treaba la fru-

moşii şi bogăţii noştri Carpaţi, precum şi la mănăstul şes cel mare ungar, ce se află între Dunăre şi Tisza.

La vestea aceasta, ce era de făcut? Văzând ai noştri, că ţara e în pericol, au alergat cu toţii la hotară, să păziască graniţa, din cătrăru veneau duşmanii. Ştiu ei bine, că Ruşii vor căuta să răzbiască în ţară peste Carpaţi şi mai cu seamă prin trecătorii Dukla, Uzsok, Vereczke şi Köösmező, cari vi-le-am arătat mai sus. S-au pus deci pe lucru, şi-au săpăt tranşee, au fel de şanţuri în pământ, au aşezat tunuri, maşini de puşcat şi cu puştile lor încercate au aşteptat sosirea Ruşilor.

E au mulţi Ruşii, foarte mulţi, încât si noştri luptau unul contra 8 inşi, dar bunul D-zeu le-a ajutat la ai noştri, cari ţineau plept din răzputeri. Şi a ţinut astfel lupta cinci luni de zile; în care timp Ruşii, fiind mai mulţi, totuş-au răbit prin trecători, pe unde au intrat în patria noastră.

Trecuţi odată dincoace, ei au intrat în sate şi au început a jefui tot ce le cădea în cale, iar bieţii locuitori au fost siliţi să la lumea în cap şi să fugă cu toţii în spre înăluntrul ţării, ca să scape de urgia, ce le-a adus pe cap războiul.

Voi, dragii mei copilaşi, şi noi cu toţii, nici nu ne putem închipui groză-

via zitelor, prin cari au trecut acei locuitorii.

La vestea, că Ruşii se apropie, fiecare s-a înspăimântat şi părăsindu-şi casa şi moşia, a plecat în toată lărmă — era în Decembrie — pe-un frig de crepau lemnele, pe jos, prin zăpadă şi noroale, prin bălţi şi peste câmpii, îmbrăştindu-se cu toţii ca găinile la vederea uliului.

Sărmani refugiaţi!

În groza şi spaima lor, au pus mâna pe ce au putut lua la repezeală şi au plecat dinaintea primejdiei celor ameninţaţi.

Au prins în grabă vâcuţa d'n grajd, şi-au luat câteva bine de pat şi toată pâinea şi mâncarea ce au avut la îndemână, şi-au plecat, părăsindu-şi totul, iar seara se aşezau zdrobiţi la marginea drumului şi adorm-au în ploii şi nins, aşteptând ajutorul oamenilor şi mila bucuului D-zeu.

Şi astfel cu mare greu au ajuns în înăluntrul ţării, unde oamenii buni de inimă i-au primit în casa lor şi i-au îngrijit, dându-le haine şi de mâncare şi scutindu-i de ger şi ploaie.

În lăcrimăză o'bil, când te cugeşti că mi şi mi de femei, copii şi bătrâni neputincioşi, au ajuns pe drumuri, iar casele cu tot avutul lor au rămas pradă focului şi puştului.

Ce s-ar fi ales de scumpa noastră patrie, dacă Ruşii ar fi înalntat şi dacă

bunul D-zeu nu le ajuta bravorilor noştri soldaţi să-i alunge din ţară?!

Era în 1 Maiu 1915, tocmai azi se împlineşte anul, când de-odată primim vestea, că Ruşii se retrag. Ce se întâmplase!

Soldaţii noştri, văzând că e greu de a alunga pe Ruşi peste Carpaţi, au trecut în ţara Galizia şi de-acolo i-au încenjurat pe la spate, iar Ruşii, prinzând de veste, au început să se retragă pe unde au venit, ca să nu fie omorâţi sau prinşi. Şi atunci ai noştri le-au ajutat ca'ea în Carpaţi şi s-au înclinat nişte lupse grozave, în cari mulţi Ruşi au căzut morţi şi prinşi.

I'z din ziua acela, Ruşii au părăsit ţara noastră şi astfel cu sufletul plin de bucurie se cuvine să sărbăm ziua de azi, 1 Maiu, care e sărbătoarea Carpaţilor, fortăreaţa de neclivina, cetatea puternică şi scutul cel tare şi mare al scumpei noastre patrii.

Vă veţi întreba însă dragi elevi, că ce s-a ales cu sărmanii refugiaţi, după ce Ruşi au părăsit patria noastră?!

Vă voi spune, că după multe şi grele suferinţe s-au reintors la vetrele lor, însă acolo n-au mai sfiat nimic, decât scrum şi cenuşe, căci Ruşii în retragera lor au dat foc la tot ce le-a răsit în cale, încât n-au

Români, subscrieţi la al 4-lea împrumut de războiu!

și totuși, Rusia este astăzi tăvălțită la pământ. Flăcările, inginerii germani au tăvălțit-o și foarte firesc, în Germania tehnica a aglomerat o așa uriașă forță în mașinile ei, făcută pentru a învinge Germania ar trebui să aibă ententa o superioritate tehnică pe care până astăzi nu o are.

Nu sunt profet, dar cunosc pe Germanii și cunoscându-i, nu sper că războiul să se sfârșească în curând. Războiul actual este un războiu de sisteme din ambele părți, deci finele lui nu poate sosi decât atunci, când un sistem, ori celălalt va deruta definitiv. Din partea ententei războiul este pornit ca războiu de uzură, împotriva teutonilor. Iar teutonii, silțiți, ca să se apere dar totodată ca să lărgească sferile de interes germane, au introdus războiul științific. Două teorii să luptă și până ce nu vor anihila cu vreo izbândă a unei, războiul, în contra tuturor bucoțelor păcătoase va urma înaintea.

„Prin urmare să nu fim antimilitariști, cum eram pe vremea fort Chabrol-ului, și să nu vedem înaintea noastră războiul ca o bestie sălbatică. Urzirea fabricilor este termometrul războiului actual. Fabricile sunt nu numai „bisericile culturale”, cum le numește Kropotkin ci sunt „cimentarele individualității”.

Operațiunile militare germane. Buletinul oficial pe ziua de 10 Mai. Pe câmpul de operațiuni dela vest.

În Argoni dușmanul în legătură cu o explozie a încercat să pătrundă în tranșeele noastre. El a fost respins. La sud-vest dela înălțimea 304 avant-posturile germane au fost respinse mai departe înapoi iar o patrulă de câmp a fost ridicată. Pozițiile noastre nouă de pe înălțime au fost lucrate mai departe.

Aviatori germani au aruncat numeroase bombe asupra stabilimentelor de fabrici dela *Dombasle* și *Raon L'etape*.

La ost și sud-ost.

La sud dela *Garbunowka* (spre vest dela *Dünaburg*) a fost respinsă cu grele pierderi pentru dușman o ieșire rusească pe o estensiune mai îngustă a frontului.

Câmpul de operațiuni din Balcani:

Nu s-au petrecut evenimente mai însemnate.

Arestarea deputatului socialist german Liebkuecht.

Zilele trecute deputatul socialist german Liebkuecht, care e înolalt, a luat parte la o întrunire socialistă, îmbrăcat în civil, cu care prilej a agitat contra războiului, distribuind foi volante injurioase și strigând: «Jos războiul!» și «Jos guvernul.» Poliția l-a arestat.

Întrunindu-se alături «Reichstag-ului», social-democrații au prezentat o propunere pentru eliberarea lui Liebkuecht. Luându-se în desbatere propunerea prezentată, ea a fost respinsă de majoritate. Pentru propunerea au votat numai propunătorii și Poloni. Acești din urmă pe motiv, că imunitatea unui deputat trebuie luată în apărare pentru a nu se crea pe viitor cazuri de precedentă.

mai rămas nici biserică, nici școli, nici case, nimic.

Bieții oameni, au rămas la mila și la ajutorul celorlalți, trăind de pe o zi pe alta și nădăruindu în bunul Dumnezeu, care ocrotește pe cei năcăjiți și lipsiți.

Tocmai cetiam în zilele aceste, că în comitatul Zempia locuitorii au fost păgubiți cu 19 milioane coroane. Unde mai pui apoi celelalte pagube de prin alte comitate, cari de sigur se vor urca la 100 mil. coroane?

lata de ce, dragi copii, v-am spus și vouă să aduceți câți-va flori pentru sârmanii oameni lipsiți, pentru că, adunând și noi o sumă cât de mică, să alinăm suferințele celor lipsiți și să sărim în ajutorul celor bătăuți de soarte pe urma acostui război înfricoșat.

Și acum de încheiere, să ne întrebăm cu toții: ce s-ar fi alea de scumpă noastră patrie, dacă li lipsia sîdul de apărare, fortăreața Carpaților? Vom răspunde: că rău!

Închipuți-vă că în locul munților ar fi fost un șes întins, fără dea-

Nota americană.

A sosit la Berlin. — Conținutul ei. — Voci de presă.

Din izvor bineinformată berlineză se comunică că răspunsul Americii la nota germană a sosit ieri înainte de amiază la ambasada americană din Berlin.

Pe baza unei telegramme a agenției Reuter „Pester Lloyd“ conchide că răspunsul american nu corespunde așteptărilor din Londra și Paris. Guvernul german și-a ajuns de fapt scopul cel mai principal, anume evitarea ruperei raporturilor diplomatice. Prin urmare ceea-ce s'a obținut este un succes diplomatic, îmbucurător pentru ambele părți. Nota americană protestează în contra unor condiții, dar Germania nici n-a pus condiții, ba a protestat chiar în contra unei astfel de interpretări. Germania și-a făcut pendentă atitudinea viitoare nu de politica neutră americană, ci de politica războiului maritim englez, iar pentru cazul continuării războiului de infometare Germania și-a rezervat mână liberă.

«Norddeutsche allgemeine Zeitung» se îndreaptă cu toată asprimea împotriva ziarelor cari au publicat invenții răutăcioase despre o prețioasă expeditorie anti-germană a ambasadorului Gerard și a soției sale.

Voci engleze și franceze.

„Frankfurter Zeitung“ anunță din Londra: „Evening Post“ declară că poziția lui Wilson în fața țării s'a întărit, deoarece, dacă Germania nu și-ar ținea promisiunile, el ar putea să rupă imediat relațiile diplomatice, ori dacă Germania nu ar mai torpila corăbiilor strelne pe cari se află și Americanii, diplomația lui Wilson ar triumfa în mod eclatant.

Lui „P. Lloyd“ i se scrie din Berna:

În foaia „Victoire“ Herwe scuză infometarea femeilor și copiilor germani cu dreptul războaielor și cu exemplul asedierii Parisului la 1870/71. În apelul german la imparțialitatea Americii, Herwe vede o Germanie nepuținătoare pe mare. Herwe se întreabă cine a împiedecat flota puterilor centrale să se măsoare cu flotele aliaților? Cine a împiedecat pe Germania să-și facă o flotă mai puternică decât a Englezilor? — E cert, că nu Wilson! Ar fi o minune, ca cineva să mai creadă după răspunsul Germaniei în evitarea războiului cu America!

Cea mai emoționantă fază a luptei dela Verdun. Din Geneva se anunță cu data de 10 Mai:

Ziarul „Petit Parisien“ crede că noul și foarte seriosul atac în contra Verdunului nu va împiedeca pe dușman, să ia sub foc întreaga lungime a frontului Somme-Oise. Pregătirile puternice de la spatele liniilor germane lasă să se presupună că alte acțiuni importante sunt de așteptat la frontul nordic. Lupta intră acum în cea mai emoționantă fază. Rezerva și scurtimea comunicatelor germane sunt semnificative în privința aceasta.

Dar secoteala lor de-acasă, nu s-a potrivit cu cea din țarg. Căci în cae li aștepta zidul de granit al Carpaților și pe coama lor bravii noștri soldați, ce i-au primit cu gloanțe și bolovani cât casa.

Carpați, nume scump nouă tuturor, zid de apărare și scut nezdorobit de mâni omenești, vouă vă închinăm ziua de azi în amintirea zilelor, din care a scăpat scumpă noastră patrie din ghiarele dușmane.

Iar vouă, scumpul eroi, ce ați căzut sau v-ați schilăvit în zăne de bravă apărare a fortăreței Carpaților, în vecl vă va păstra cinste și laudă scumpă noastră patrie, adânc recunoscătoare!

Suabscribeți la al 4-lea împrumut de război.

Comunicatul Höfer.

Buletinul oficial pe ziua de 10 Mai.

În nordul monarhiei

În Galizia ostică și Wolhynia domnește în continu o activitate potențată la trupele de siguranță. Alt-cum nu s-au petrecut evenimente mai importante.

La granițele italiene.

După ce dușmanul deja eri a bombardat viu câteva părți ale capului de pod dela Görz și ale platonului dela *Doberdo*, azi-dimineață el a îndreptat mai multe atacuri la *San Martino*, cari toate au fost respinse. Pe frontul din *Carintia* și din *Tirolul ostic* în unele locuri activitatea a fost mai potențată.

Câmpul de operațiuni din Balcani.

Situația e liniștită, neschimbată.

General de divizie Höfer, loc. șef al grupului de stat major

Din România.

Presa și conflictul american.

„Pester Lloyd“ reproduce următoarele voci de presă din România, cari se ocupă cu conflictul germano-american.

„Vitorul“. Desigur cercurile oficiale germane examinează și posibilitatea, ca America se răspundă la nota germană cu ruperea relațiilor diplomatice. Sunt în Berlin voci, cari spun că un război cu America nu ar îngreuna mult mai mult situația Germaniei. America să zice, și așa stă pe partea inamicilor Germaniei. Un conflict pe față cu Statele-Unite ar avea avantajul, că submarinele germane ar putea ataca ori-cvas maritim, care merge spre Anglia și-au Franța. Se pare însă că prin concesii făcute Germania nu dorește să ducă conflictul la extrem.

„Adevărul“ numește nota germană echivocă (?) și plină cu subterfugii. Protestul contra intenției de a prelunge războiul și provocarea, că urmărițele scopuri pașnice sunt prea caracteristice după eșecul (?) ofensivului la Verdun și în fața nelămuritelor creșterii a puterilor împăritel. Chiar și singura concesie ce o face este echivocă, deoarece stabilirea, dacă o corabie fuge sau se opune, va fi totdeauna litigioasă. Singurul lucru ce reiese din nota este grija Germaniei de prelungirea războiului și de creșterea urei în contra Germaniei!

Pentru popularizarea împrumutului de război.

Pe baza acțiunilor de împrumut de război poți ajunge din nou la bani? și în ce mod?

Banii p'asați în împrumutul de război nu sunt un capital mort. Cu ei poți ori și-căd să-ți câștigi bani. Dacă vorești să-ți cumperi pământ, animale de casă, mașini economice sau alte utilități, sământă de sământat, nutret, sau ori-ce alt-ceva, hârtia de stat o putem vinde ori-și-când, în prețul ei oficios statorit în ziua aceea.

Dacă însă proprietarul acțiunii nu vorește să vândă hârtia de stat, atunci, pe lângă interese mici, poate lua un împrumut care să ajungă până aproape la valoarea întregă a acțiunii. Ori-ce institut financiar din capitală sau din provincie dă bucuros avans pe hârtiile de stat. Între altele multe de ex. Banca comercială ungară din Budapesta, sau ori-care din filialele ei aștătoare în ori-ce parte a țării, dau împrumut la acțiunile de rentă până la 80% din suma plătită, iar la bunurile de tezaur până la 85% și după timpul de față nu scotesc o dobândă anuală mai mare de 4 1/2%. Așadară nici nu sunt de lipsă mulți bani gata pentru cumpărarea hârtiei de stat de emisie nouă, căci imediat, dela la semnare, Banca comercială ungară din Pesta la face acțiune de rentă de 100 coroane pretinde să solvești numai aproximativ 20 coroane, iar la acțiunile de rentă aproximativ 14 coroane, ceilalți bani li dă împrumut pentru procurarea acțiunilor. Deoarece însă hârtia de stat aduce mai mult venit decât venitul ce-l scoteste banca ca interese de împrumut, partida care cumpără acțiune sau bon de tezaur acume, câștigă și la interese.

Cartea Soldatului.

Cărți gratuite pentru soldații noștri.

În urma apelului publicat pentru a se trimite soldaților noștri aflători pe câmpul de luptă și prin spitale exemplare gratuite din „Cartea Soldatului II“, au mai intrat următoarele contribuiri marinoase:

Transp. din a-rul 88 al Gaz. 692 c 50 f.

O colecție din Sibiu, la care au contribuit: »Albina« 10 cor., și câte 2 cor. d-nii I. Lissai, Dr. A. Rusu, I. Vă-tășan, C. Pop și D. Simion la o altă 20 »

La o altă : 712 c. 50 f.

Spre orientarea marinoșilor contribuentei la această colecție, comunicăm că până acum am trimis gratuit aproximativ 2000 exemplare din »Cartea Soldatului II« la front și în spitale, un număr care întrece valoarea banilor intrați spre acest scop. Între altele am trimis la Budapesta 250 exemplare gratuite, iar acum ne roagă părintele militar Valeriu Ionescu din Budapesta să-i mai trimitem exemplare gratuite, de oarece în cele 200 spitale din Budapesta se află numeroși soldați români. Pentru a putea satisface această rugare, rugăm on. nostru public să continue cu contribuțiile, ca să putem satisface cel puțin în parte numeroasele cereri, cari ne vin din toate părțile. Prețul unui exemplar este 40 fieri.

Soldații noștri pentru Orfelinatul din Sibiu.

Publicăm astăzi numele ostașilor, cari au contribuit la colecția inițiată prin d-l căpitan Isosif Baltezan la compania dsale (4/50, Ersatzkomp.) de prezent la Chișineu în suma de 506 c. 26 f. chitată în nrul Gazetel 88.

Căpitan c. și r. în regimentul de infanterie nrul. 50 d-l Isosif Baltezan 25 coroane.

Sergent major Papp Ionel 20 coroane.

Câte 10 cor. Locotenent Dr Ludvig Fényes, aspir. de cadet med., Hanna Enea cadet Trajan Hamza cadet Ioan David sergentul majori Bonda Giegor și Modol Ioan.

Wohak Iossei, glotaș 6 coroane.

Câte 4 cor. Pașca Traian corporal Drechsler Michael Sergent, Pop George Inft., Takac Ferencz pluton., Gilga Mihail.

Câte 3 cor. Popa Kristian Inft. Scrab Ioan, Bocsa George, Popa Ioan, Mara Nicodim, Rus George, Csiki Mihály Salamon Iakab, Fankovics Gyula Inft.

Câte 2 cor. Orlea, voluntar, Podar Constantin Serg. Leib Iakab Corp. Albert Giza Inft. Stanciu Ioan Dr. Sirbu Ion Corp., György Imre voluntar, Sinberger Lipot Inft. Pancean Gavril, Monda Vasile, Napu Petru, Padurean Aurel Corp., Zlahi Albert, Rus Alexandru, Blau Ioan, B'nder Michael, Belk Konstantin Belk Theodor, Kurso George, Cirebea Simon, Farkas Denes, Furdul Ioan, Crevian Pomplius Corp. Fintoc Ioan, Ignat Petru Corp. Vurva Marian fruntaș, Bologa George Corp. Medris Florian fruntaș, G'oguf Nicolae Inft. Borsai Iosof Rozsa Sándor sergent, Podariu Constantin, Szabó Ioszei, Vostinar Vasile, Rusan Ioan, Borza Filip, Maier Peter, Tanta Mikos fruntaș, Frâncu Harie Inft. Hircesga Teofil, Moldavu Samu, Andras Bazillus Hecegan Alexandru, Sóos Karoly, B'jtor Georg, Marian Ioan, Oltean Petru, Timiszan Traian, Rosa Petru fruntaș, Rad George Inft., Todose Ilie Kirila Nicodim, Tatar Vasile, Comșa Simion, Bárdi Ioszei, Borta Sofron Inft., Krișan Mihail, Major Iános Sântion Alexandru, Lacza Ion, Trif Iosif, Bulea Lazar Konstantinov Alex. Ilea Aurel, Orosan George, Ștef Constantin, Tutulan Iisile, Irimie Traian, Muntean Nicolae, Voic Todor, Toma Nicolae, Nicolae Ioan, Pál Iános.

Câte 1 cor. Cirebea Simion fruntaș, Singerean Gilgor, Grec Nicolae, Corp. Poșogan Ion, Borza Augustin Corp., Belman Martin fruntaș, Adam Ilie Inft., Bărz Ioan, Bărbos Constantin, Bite Petru, Bonta George, Tăndea Mihail, Deac Ilie, Cimoca Dumtru Inft., Feșeu George, Loța Ioan, Mulca Anton, Moholea Alexandru, Macavel Julian fruntaș, Muntean Benedek Inft., Moisa Todor, Motora Ioan, Păcurar Iacob, Oarga Todor, Muntean Chifor, Popa Petru, Rus Constantin, Sabo Alexandru Șafail Arlon, Joldes Cornel, Urean Ștefan, Coman Nicolae, Lung Simion, Lăcăciu Vasile, Cristea Ion, Bara Gilgor, Corp., Rosa Iacob, Drechsler Michael, Aldea Nicolae, Andoale Ambrosie Aldea Ioan, Andreica Ioan, Biha Lajos, fruntaș, Bonca Ch'ron Inft., Botezan Vasile Inft., Bauciu Gilgor,

Botezan Ilie, Bădu Traian, Bogdan Todor, Biró Lászó, Borza Cornel, Ceatan Todor, Bota George, Duma Ioan, Varga Iános plutonier, Ureche George Corp., Zeleza Simion, Păcurar, Florian, Buria Nicolae Inft., Dărămus Cornel, Deac Mihail, Telezeu George, Dregan Ioan, Napu George, Ursan Iosif, Koros Tamas, Bifró Ferencz, Sira Ioan, Domsa Victor, Dregan Vasile, Hățăgan Sabiu Corp., Ionaș George Inft., Veltan Simion, Vescan Filip, Rus Ioan, Geșsan Matei Inft., Malai Dumtru, Notar Gregor, Ch'orean Constantin Hrubl Rudolf, Muntean Petru, Oltean Ion, Szilágyi Ioszei, Párv Nicolae, Horvat Giza Hățăal Dumtru, Flăcaș Ivh nu, Rus S molis, Rus Ioan, Bereaz Paul, Bonta George, Todoran Nicolae, Popa Gilgor, Petean Dumtru, Filip Aurel, Hățăzi Marton, Hircesga George, Indrel Ioan, Ciota Ioan, Iepure Todor, Comșa Ioan, Hirdea Tanasie, Cadar Ilie, Ciru Laurean, Lazar Ioan, Lăzar Petru, Lup Nicolae Inft., Miron Vasile, Lubonc Nicolae, Marc Constantin Muregan Zevede, Moga Dionisie, Moldovan Todor, Madrea Silvestru, Men Vasile, Marian Alexandru, Morar Ion, Mureșan Tanasie, Motioc Vasile, Motora Iosif, Stoica Nicolae, Blana Todor, Groza Trifon, Gurdean Todor, Costan Alexandru, Harța Todor, Cața Serafin Paven George, Siera Ilie, Vițașan Vasile, Dragomir Iosif, Mic Leon Fieșeriu Ioan, Cotișel Nicodim Șincel Todor, Romosan Partenie, Popa George, Florea Traian Inft., Tatar Augustin, Tinea Nicodim, Jucan Ioan, Popa Vasile, Vlăsa Gilgor, Bucea George, Costan Ștefan, Muntean Chifor, Mátyás István, Pauculea Arlon, Padursan Nicolae, Popa Ioan, Sensesan Irimie, Sas Ioan, Staniș Ioan, Turc Vasile, Verdes Augustin, Forgacs Iosif Man Emilian, Pădurar Ioan, Guta Ioan, Porca Augustin, Parastie Gilgor, Sav Emilian, Micula Ioan, Crisan Arlon, Popa George, Toma Victor, Pasc Simion, Clelan Pavel, Costan Ioan, Dregan Ion, Moga Mihail, Jurian Georg, Crisan Alex. Iakab Sandor 1.38 cor., Rusan Gilgor 1.50 cor., Teacariu Nicolae 1.06 cor.

Tomus Gerasim, 40 fi., Brich Augustin 40 fi., Aron Aurel 40 fi., Szilágyi Ion 30 fi., Napu George 20 fi., Tuhucz Iohanu plutonier 30 fi., Kiun Peter Corp. 20 fi., Coman Chiriac 20 fi., Schüller, Michael fruntaș 60 fi., Sebestyen Sandor, Corp., 40 fi., Văscan Filip Inft., 60 fi., Aldea Mihail 40 fi., Bereczki Istvan 60 fi., Domokos Pal 50 fi., Bulea Lazar 40 fi., Dragán Gilgor 40 fi., Nioara Vasile 40 fi., Florea Traian 30 fi., Heller Adolf 36 fi., Boanță George 20 fi., Timbus Ilie 40 fi., Juga Vasile 30 fi., Sicoe Ioan 20 fi., Ștefan Petru 50 fi., Micula Ioan 40 fi., Simon Ioan 40 fi., Oler Gilgor 20 fi., Lipp Andreas 50 fi., Miron Gilgor 50 fi., Mocan Macavei 40 fi., Morușca Ioan 50 fi., Man Todor 60 fi., Popa Gilgor 50 fi., Polgar Lajos Corp 20 fi., Jurea Todor Inft. 40 fi., Iuncan Ion fruntaș 50 fi., Iorj Isaac Inft. 50 fi., Miklos Iános 60 fi., Manciu Lougin 40 fi., Maier Ion 4 cor., Serester Sandor 2 cor., Soles Vasile fruntaș 2 cor., Andone George 1 cor., Gog Ion 50 fi.

ȘTIRI.

— 11 Mai n. 1916.

Necrolog. În numele nostru și al tuturor r. denilor vestim cu inima zdrobită de durere prietenilor și cunoștințitor, că adâne iubitul nostru tată Dr. I. Popp, medic-colonel i. r., distins cu crucea de aur cu coroană pentru merite, signum laudis etc., membru pe viață al «Asociației» și în secțiunea de medicină a acestuia precum și membru al altor societăți, după grele suferințe a adormit în Domnul Luni la 8 l. c. neaptea la oarele 12 1/2, în vârstă de 72 ani. Rămășițele scumpului adormit se vor ridica din locuința sa, strada Iosif Nr. 12 și se vor așeza spre vecinicie odhnă, după ritul gr.-cat, în cimetarul central din loc, Jol la 11 Mai 1916 st. n. la oarele 3 p. m.

Sibiu, în 8 Mai st. n. 1916. Alexandru Popp, căpitan ces. și reg. Aurel Popp, funcționar de bancă, Mărioara Popp, ca fi și fiică, Leonida Popp, căpitan ces. și reg. Titu Popp, stegar ces. și reg.

Avansamente militare Cu 1 Mai au fost înaintați următorii ofițeri români: la rangul de majori : căpitanul Pompel Bărsan din reg. de inf. 50; Aurel Lazar din reg. de inf. 31; Servian Vidrișin din reg. de inf. 63; în grup ofițerilor peneonari: Nicolau Ch'ntouan major tit. La rangul de căpitan: locotenentii Nicolau Licareți reg. de inf. 2; Alexandru Trica reg. de inf. 31; Pavel Popovici reg. de inf. 3; Filip Bria reg. de inf. 37; Albin Bednar reg. de inf. 4; Virgil Cernea reg. de inf. 37; Ștefan Stroia reg. de inf. 4. [La rangul de locotenenți în rezervă: sublocotenentii în rezervă Dr. George Trif reg. 63; Dr. Tertulian Mihail reg. 68; Victor Bașar reg. 48; Dr. Teodor Licar reg. 100; Dr.

Leonte Pușcaș reg. 82; Alexandru Moș...
Alexandru Codrea reg. de art. 15; Dr. Matei Popp, reg. de art. 16.

Familia Regelii României și împrumutul național. »Moldova«...

Un pelerinaj de ziua Carmen Sylvel. Cu regretabilă întârziere am primit abia astăzi următorul comunicat din București:

»Eri în 6 Mai o mare pleadă de dame române din elita Bucureștilor...

Un proces criminal monstruos. Autoritățile din Cinkota (Ungaria) au ajuns pe urma unei întregi serii de crime monstruoase...

Institutul grafic Anca din Gherla-Șamosușvar ne anunță, că a preluat fabrica cea mai veche și perfect asortată cu vestiminte și tot felul de recvizițe bisericești...

Institutul grafic Anca trimite, la cerere, grăbite, mostre în indicarea prețurilor, apelând în scopul indicat la sprâjnul onorabilei noastre preoții.

Cum sunt tratați preoții gr. orientali în Sârba ocupată? Cătim la nrul 76 dela 30 April din »Belgrader Nachrichten«...

Ajutorarea preoților greco-orientali. Autoritățile c. și r. au ordonat preoților greco-orientali, să se ție strict de datoriile bisericești lor...

Millionari noi ai Americii. La izbucnirea războiului actual în America erau 4100 milionari de dolari. De atunci până în prezent s-au mai adăugat încă vre-o 500 noi, îmbogățiți în acest scurt timp mai ales prin lăfărie de război...

Pregătirea și punerea în circulație a drojdiilor. Cel interesat să se facă stentă că ordinațunea Ministrului de agricultură, care va intra în vigoare la 1 Iunie 1916 sub Nr. 62200/916...

Pentru z'ua numelui. Domnul George Gulman, prefect al seminarului »Andreian« din Sibiu, răscumpărând sălățelele cu prețului onomasticele sale, a binevoit a dărui 10 cor. la »Legatul George Hamsa, pentru ajutorarea copiilor săraci din Brețou, aplicați la me-

serlic, al »Fondului Episcopul Nicolae Popea pentru masa învățăcelilor meseriașci. Pentru priinos, exprimă sincere mulțumite: Victor Tordășianu, președintele »Reuniunii sodalilor români din Sibiu«.

Un isteț din Șunturug. Când s'a introdus la 1 Mai anul Domnului 1916 noua măsurătoare a timpului de vară, în întreaga țară, ea s'a gândit Neica — z'i-i pe nume — din comuna Șunturug? N-a zis multe, ci-și cumpără un ciaronic nou de nouț cu vre-o 8 coroane, — căz' doar vânduse cu o zi înainte o găină bătrână, pentru 10 coroane...

Mai știi de n'o nimereste istețul dela Șunturug cu ciaronul lui cel rău, de zis într'un oas bua...

Omaia-Kno. Program pentru Sâmbătă și Duminică în 13 și 14 Mai 1916: Știri din război, (După natură). Așa-i amorul! (Comedie în 2 acte). Bestia scăpată (Dramă în 3 acte). În rolul principal Leopoldina Konstantin. Ce nu se poate spune, (Comedie în 1 act).

Cumpăr imediat cu preț echitabil Larousse și un dicționar francez-român-francez, exemplare usate, ediții dacă se poate mai nouă. Oferte la administrația »Gazetei« cu indicarea adresei, ediției și a prețului. — a.

Ofițerii noștri pentru Orfelinatul din Sibiu.

Transp. din nr-ul 88 al »Gaz.« 10695 20 c.

Dr. Oct. Sealaț, locotenent în Pola a întreprins printre camarazii dsale din Pola în favorul orfelinatului gr. or. din Sibiu următoarea colectivă, ce n-o trimite:

- preot militar Boca 10 c.
Sublocot. Sanceluc 20 c.
Sublocot. Coroama 20 »
Subl. Matrofanovici 5 »
serg.-maj. Muntean 10 »
locotenent Verencea 5 »
Dr. Lupu 5 »
subloc. Dljanschi . 10 »
locotenent Halip . . 50 »
loc.-aud. Dr. Forgaci 20 » 155' —
D-na Elena Ankenăsc.
Teolu, Brașov 10' —
La oialtă 10860 c. 20 f

Ministerul de Finanțe Regatul Român. Împrumutul național 5 la sută din 1916.

Prospect în virtutea legii din 6 Aprilie 1916, Guvernul Român emite Rentă Amortibilă 5 la sută din 1916. Până la Aprilie 1923 nu se poate face nici sporirea tragerilor, nici denunțarea împrumutului.

Acest împrumut are de scop îndestularea nevoilor Statului, create de împrejurările excepționale prin care trece țara.

În textul titlurilor noului împrumut, se vor reproduce următoarele condițiuni: Împrumutul va fi emis în titluri la purtător de 100, 500, 1.000, 5.000, 10.000 și 20.000 lei.

Titlurile provizorii și definitive vor purta în facsimile semnăturile Ministrului de Finanțe, a Directorului datoriei publice, a Casierului Central și o semnătură manuscrisă de control.

Acest împrumut va fi scutit pentru totdeauna din orice impozit prezente și viitor.

Titlurile vor fi primite pentru valoarea lor nominală ca garanție la toate Casele Statului. Cupoanele scăzute vor fi primite la aceleași Case drept numerar. Ele vor putea fi puse în gaj (lombardate) la Banca Națională a României și la Casa de Depuneri.

Titlurile acestui împrumut vor purta o dobândă de 5 la sută pe an la capitalul nominal.

În acest scop titlurile sunt însoțite de 80 cupoane de dobânzi, semestriale, necesare până la complectarea stingere a împrumutului.

Amortizarea acestui împrumut se va face pe valoarea nominală în curs de 40 de ani, conform tabelului anexate la textul titlurilor, prin trageri la sorți semestriale, cari vor avea loc la 1 August și 1 Februarie al fiecărui an, cu începere dela 1 Februarie 1917, data fixată pentru prima tragere.

Guvernul se obligă a nu sporii tragerile și a nu denunța acest împrumut în termen de 7 ani socotiți de la 1 Aprilie 1916.

Titlurile eșite la sorți vor fi plătite cu începere dela 1 Aprilie și 1 Octombrie, ce urmează fiecărei trageri în schimbul titlurilor împrumut cu toate cupoanele având scadența după terminul rambursării.

Valoarea cupoanelor ce va lipsi se va deduce din capitalul de restituit.

Numerile titlurilor eșite la sorți la fiecare tragere împreună cu o specificare, a celor din tragerile precedente, cari nu s'au prezentat la plată, se vor publica în »Monitorul Oficial«. Tot în »Monitorul Oficial« se va face de către Ministerul de finanțe orice înștiințare relativă la circulațunea titlurilor.

Cupoanele scăzute și neprezentate la plată se prescriu după 5 ani, iar titlurile eșite la sorți, după trecere de 30 ani, de la data scadenței lor.

În locul titlurilor pierdute, distruse sau furate, se vor libera proprietarilor alte, cari se vor legitima în conformitate cu dispozițiu-

nile legii din 18—30 Ianuarie 1883 Cunoștință de dispozițunea acestei legi se poate lua la locurile de plată. Subscripțiunile pentru acest împrumut vor fi ireductibile. București, 6 Aprilie 1916. E. Costinescu Ministrul de finanțe.

Condițiuni de subscriere. În baza prospectului de mai sus, subscrierea la Împrumutul Național 5 la sută din 1916 va începe în ziua de Joi 21 Aprilie 4 Maiu 1916 și va continua până la 5—18 Mai inclusiv. 1—5

Proprietar: Titu A. Marșezanu: Brașov & Comp. Redactor responsabil: Ioan Lăcea

»MUSCELUL»

Bancă populară cu însoțire în Ótohán. — Népbank mint szövetség Ótohánban.

Convocare.

În înțelesul §-lui 21 din statute membrii băncii populare ca însoțire »MUSCELUL« se invită la

a III-a adunare generală ordinară

ce se va ținea la 14 Maiu 1916 la 2 oare d. a. în localul băncii.

PROGRAM:

- 1. Raportul anual al direcțiunii, bilanțul anului 1915, raportul comitetului de supraveghiere și votarea absolutoriului.
2. Deciziune asupra împărțirii venitului curat.
3. Eventuale propuneri.
NB: La caz că membrii nu s'ar prezenta în număr corespunzător, adunarea se va ținea în 21 Maiu a. c. cu câți membrii vor fi prezenți. Ótohán (Tohanul-vechiu), la 30 Martio 1915.

Direcțiunea.

Contul bilanț cu 31 Decembre 1915. — Mérleg számla 1915 december 31.

Table with 2 columns: ACTIVA — VAGYON and PASIVA — TEHER. Rows include Bani gata, Capital elocat, Depuneri proprii, etc.

Table with 2 columns: PASIVA — TEHER and ACTIVA — VAGYON. Rows include Capital fundamental, Depuneri — Betétek, Fond de rezervă, etc.

Contul profit și pierdere — Nyereség és veszteség számla.

Table with 2 columns: CREDIT — KÖVETEL and DEBIT — TARTOZIK. Rows include Interese după împrumuturi, Remunerațiune — Jutalom, etc.

Table with 2 columns: DEBIT — TARTOZIK and CREDIT — KÖVETEL. Rows include Interese după depuneri — Betétek u. kamat, Remunerațiune — Jutalom, etc.

Ótohán (Tohanul-vechiu) 1915. december 31.

George Grozea m. p. s. k. director-igazgató m. p. s. k. Ioan Strimbu m. p. s. k. cassar-pénztárnok Cocișiu Ioan m. p. s. k. contabil könyvelő.

Direcțiunea. — Az igazgatóság.

George Grozea m. p. s. k. președinte-elnök Spiridon Radu m. p. s. k. Gregoriu Manóla m. p. s. k. Ioan S. Cabașu m. p. s. k.

L'am revăzut și aflat în consonanță cu cărțile duse în ordine. — Felülvizsgáltuk és a rendben vezetett könyvekkel összehangzásban találtuk:

Comitetul de supraveghere — A felügyelő bizottság:

Nicușae Crăciun m. p. s. k. președinte-elnök. Spiridon Bălăscu m. p. s. k. Avialom Mucea m. p. s. k.

A fi în conformitate cu originalul se adeverește:

Ótohán la 1 Maiu 1916.

În absența președintelui: Ioan Cocișiu secretar.

O datorie patriotică a fiecărui cetățean este să subscrie la al 4-lea împrumut de războiu.

Cea mai favorabilă plasare a banilor în hârtii de stat!

Subscriind la al 4-lea împrumut de războiu fiecare îndeplinește un act de cinste, conștiință și de conservare de sine.

Cu amănunte servesc toate băncile.

Important!

Important!

PUBLICAȚIUNE.

Serviciu de noapte cu schimbul în cele 6 farmacii din oraș.

P. T. locuitorii Brașovului, în special cei din orașul interior sunt încunoștințați, că de la 1 Mai a. c. se va introduce cu concesiunea autorităților serviciul de noapte cu schimbul. Prin urmare în fiecare lună serviciul de noapte îl va ține numai o farmacie din orașul intern cu schimbul, dela orele 8 seara până la 7 dimineața pentru cazuri urgente. Farmacia, care ține serviciul de noapte, va face vizibil acest lucru prin o lampă care va arde toată noaptea și pe care va sta scris „Serviciu de noapte” „Nacht dienst”. Bineînțeles toți Domnii medici cât și p. t. populațiunea vor fi înștiințați în fiecare lună la timp, care farmacie provide serviciul de noapte.

Adestând o binevoitoare primire a acestei inovațiuni, care în treacăt zis, este introdusă în multe părți ale Monarhiei noastre, semnează

cu toată stima
Farmacistii din orașul interior.

Dela 1 Mai până nelus 31 Mai serviciul de noapte îl va ține Farmacia „la Arap”
3—3 Târgul florilor Nr. 15.

Antreprize de pompe funebre

E. TUTSEK.

Brașov, Strada Porții Nr. 8.
vis-à-vis de băcănă Steaua Roșie.

Recomand Onor. public la cazuri de moarte stabilimentul meu cu toate cele necesare pentru înmormântări mai pompoase și mai simple cu prețuri ieftine.

Depou de cosciuge de metal ce se pot închid hermetic, din prima fabrică din Viena.

Fabricarea proprie a cosciugelor de lemn, de metal și imitațiuni de metal și de lemn de stejar.

Depou de cununii pentru monumente și pantilioi cu prețurile cele mai moderate.

Reprezentanță de monumente de marmură, cară funebre proprii cu 2 și cu 4 cai, precum și un oar funebru vânat pentru copii, precum și cioclii.

Comande întregi se execută prompt și ieftin iau, asupra-mi și transportari de morți înstrăinătate.

La cazuri de moarte a se adresa

Telefon interurban. 405.

E. Tutsek.

Cețiți și - Răspândiți **Gazeta Transilvaniei.**

Femei române!

Femei române!

Radicală revoluția în grijele casei!

Spălatul rufelor fără săpun, fără leșe!

Lemnele scumpe, cărbunii scumpi, săpunul esorbitant scump, timpul scump, adică totul, ce face cheltueli și osteneți cu spălatul rufelor, cruțați, chivernisiți cu: „Lavosin”.

„Lavosin”ul e cel mai recent, victorios, nevătămător preparat pentru spălatul rufelor. „Lavosinul e garantat liber de clor. Cu „Lavosin” se spală rufele alb scilpitor fără foc sau numai cu apă lină (adică dabia caldășoară, dară nici decum caldă), fără osteneală: cețiți și urmați instrucțiunea!

„Lavosinul” cruță rufele (nu se mai rupe așa curând, că „Lavosinul” nu conține clor, care, cum se știe, mănâncă, prăpădește rufele în scurt timp, făcându-le sdrențe.

„Lavosinul” desinfectează rufele și le dă și miros plăcut. 1¼ klgr. „Lavosin” are puterea de spălat dela 3 kilograme de cel mai bun săpun (zis de simbure, nemțește kernseife).

1 dosă „Lavosin” costă numai 1 cor. 85 fil. și ajunge pentru spălatul rufelor din 2 săptămâni dela 6 persoane!!!

La fiecare dosă se dă în limba română instrucțiune tipărită despre modul cum să întrebuințăm „Lavosinul”.

„Lavosinul” e eminent pentru oteluri, spitaturi, sanatorii, internate, asiluri de săraci, casărmi, măuăstiri, spălătorii, băi etc.

Cu „Lavosin” se pot curăți și vase de lemn, podine, trepte (scări), ganguri etc.

Noua fabrică „Lavosin” în Viena
Kuhner și filii

Singura vânzare pentru Transilvania:
Hermine Niemandz născ. de Benkner.

Brașov (Brassó) Târgul cailor Nr. 28.

(Pentru câteva comitate transilvănene încă libere primesc reprezentanți solventi).

A apărut:

lămuriri referitoare la

Ajutorul de stat

pentru familiile celor înrolați precum și despre îngrijirea invalizilor, a văduvelor și orfanilor celor căzuți în războiu.

Broșura este întocmită după ordinațiunile și legile rețetitoare la ajutoarele ce se dau din partea statului, și este împărțită în trei părți:

I. Ajutorul de stat.

Pe 12 pagini se vorbește în broșura despre felul cum se dă ajutor familiilor a căror susținător a fost înrolat. Se arată cu deamănuntul care familie are drept să cere ajutor și cât îi se poate da după lege. În fiecare comitat ajutoarele se schimbă. Se relevă cât ajutor se dă în comitatele românești.

II. Îngrijirea invalizilor și a familiilor acestora.

În acest capitol se spune, pe 11 pagini cum se îngrijește statul de soldații și ofițerii cari au devenit ologi, ciungi, etc., în decursul împlinirii datorită lor militare. Se arată cu cifre cât ajutor se dă lunar, ori anual invalizilor și familiilor lor.

III. Ocrotirea familiilor celor căzuți (morți) pe câmpul de luptă, precum și a celor dispăruți.

Sub acest titlu se publică cu deamănuntul ajutorul dela stat al văduvelor, orfanilor și al familiilor celor căzuți pe câmpul de luptă. Se arată sprijinul material lunar al văduvei, speșele de creștere ale orfanilor și ajutorul provizor anual în cazul când soldatul a dispărut. Toate aceste se cuprind într-un articol separat unde se arate competențele lunare ale văduvelor și orfanilor rămași de ofițerii, ca-deții și stegarii căzuți în războiu, și speșele de educațiune a copiilor rămași fără tată.

Broșura aceasta este unica în felul său. În toată broșura se pun întrebări și se dau răspunsuri înțelegătoare.

Prețul 40 fileri, plus 5 fileri porto postal. Se poate căpăta dela

Administrația ziarului

„Foala poporului Român”
BUDAPEȘTA, VII., Ilka-utca 58.

a XXXII Loterie de binefacere r. ung.

pentru scopuri de binefaceri

Loteria conține 14885 câștiguri în suma totală de 475,000 Cor. cari se plătesc în bani gata

Câștigul principal 200,000 bani gata apoi

1 câștig principal de Cor. 30,000	10 Cost. cu Cor. 250 C. 2500
1 " " " " 20,000	20 " " 200 " 4000
1 " " " " 10,000	40 " " 150 " 6000
1 " " " " 5000	100 " " 100 " 10,000
5 " " a 100 Cor. 5000	200 " " 50 " 20,000
5 " " 500 " 2500	2500 " " 20 " 50,000
	1200 " " 10 " 12,000
	14885 Cost cu C. 475000

Tragerea va urma în 15 Iunie 1916

Un los costa 4 Cor.

Losuri să capătă la direcția loteriilor (vama principală) la direcția gen. a loteriilor c. r. în Viena. S'afă la toate oficiile de poste, dasdže, vămuri și sare, stațiunile de căi ferate, la trafici zarafii atât în ungaria cât și în Austria.

1—5

Directia loteriilor reg. ung.

Culegător - tipograf versat și în lucrări de accidentă află imediată aplicare în condiții favorabile la

Tipografia A. Mureșianu
Branisce & Comp.
Brașov, strada Prundului Nr. 15.

ABONAȚII GAZETA
TRANSILVANIEI.

Subscrisa se recomandă, ca mijlocitoare la cumpărarea și vânzarea de Case, pământuri, Vile, grădini, precum și prăvăli și locuințe. Serviciu real.

Marie Friedmann
Șirul livadei Nr. 2 Tel. 45.

13—15

Anunț.

Mărci postale uzate, timbre de războiu (Austria și Ungaria) cum-ără Ioan Georgescu, Str. Vișini Nr. 22 București. Cu colecționarii face schimb. 2—3